

The Virbac logo is a blue rectangle with the word "Virbac" in white, italicized font. A thin red horizontal line is positioned below the text.

Virbac

**Construyendo el futuro
de la salud animal**

A man wearing a grey hat and a green and black plaid shirt is kneeling in a grassy field, holding the hands of a young child with long brown hair. They are both looking towards the right. In the background, several cows are grazing in a field under a blue sky with white clouds. A metal fence is visible on the left side of the frame.

CÓDIGO DE CONDUCTA



SÉBASTIEN HURON
Director ejecutivo, Grupo Virbac

“Nuestra cultura es la base de nuestra identidad y una ventaja competitiva

Cada uno de nosotros la moldea a través de sus palabras y acciones. Nuestro deseo común es construir una cultura que fomente la confianza al incluir más diversidad y crear una cultura en la que todos los empleados puedan expresar lo mejor de sí mismos. La longevidad de nuestra compañía se basa, ante todo, en esta confianza entre nosotros y con nuestros clientes y socios. Para mantenerla en el largo plazo, debemos tomar decisiones responsables.

Estamos sin duda evolucionando en un mundo complejo que cambia rápidamente, en el que los requisitos sociales y los dilemas éticos surgen con regularidad. En este contexto, el comportamiento adecuado en cada situación no siempre es claro y obvio. Nuestro Código de conducta está diseñado para orientarnos y guiar nuestras actividades de manera honesta y ejemplar. Al ayudarnos a tomar las decisiones correctas, este código nos permite cuidarnos mutuamente, comprender nuestras responsabilidades respecto de los demás, cumplir con las normas aplicables y proteger a la compañía.

Léalo detenidamente y comuníquese con los departamentos mencionados en este documento para obtener más información o si tiene preguntas. Espero que todos los gerentes fomenten una cultura en la que los empleados se sientan libres de hacer preguntas y compartir sus inquietudes cuando crean que un comportamiento viola nuestro Código de conducta. Debemos continuar siendo transparentes en relación con nuestras intenciones y pedir ayuda cuando nos enfrentamos a una situación difícil.

Al aplicar estos principios en cada una de nuestras actividades, podemos actuar y tomar decisiones de manera más segura y eficaz. Su implementación diaria nos permitirá continuar con nuestra misión de promover la salud de los animales junto con aquellos que los cuidan todos los días para que todos podamos vivir mejor juntos.

Gracias a todos.

Sébastien





QUIÉNES SOMOS

- Nuestra cultura y valores 09
- Tomar las decisiones correctas 11
- La función del gerente 13
- Hacerse escuchar 15

NOS CUIDAMOS UNOS A OTROS

- Garantizar la salud y la seguridad de las personas en nuestros sitios 19
- Dar a todos las mismas oportunidades 21
- Garantizar un entorno laboral respetuoso 23

ACTUAMOS CON INTEGRIDAD

- Llevar a cabo nuestras actividades comerciales con integridad 27
- Desarrollar relaciones de confianza con las autoridades 29
- Respetar la libre competencia 31
- Proteger la privacidad y los datos personales 33
- Prevenir y gestionar los conflictos de intereses 35
- Cumplir con las buenas prácticas de promoción y comunicación 37
- Comunicarse responsablemente con los mercados y prevenir el uso indebido de información privilegiada 39

COMPRENDEMOS NUESTRAS RESPONSABILIDADES

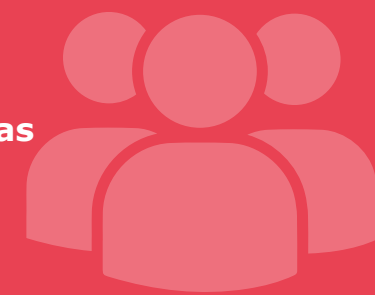
- Garantizar la calidad de nuestros productos y servicios 43
- Comprometerse con la ética de los estudios en animales 45
- Proteger el medioambiente 47
- Mantener relaciones duraderas con quienes nos rodean 49

PROTEGEMOS A NUESTRA COMPAÑÍA

- Preservar la reputación de nuestra compañía 53
- Proteger nuestro sistema de información 55
- Proteger la información confidencial 57
- Proteger nuestros activos intangibles 59

QUIÉNES SOMOS

- Nuestra cultura y valores
- Tomar las decisiones correctas
- La función del gerente
- Hacerse escuchar





Nuestra cultura y valores

Fomentar el espíritu empresarial

Demostrar iniciativa y aventurarse fuera del camino conocido, sin dogmas. Aprender de nuestros fracasos y adaptarnos con agilidad.

Estimular la innovación

Permanecer atentos a las últimas tendencias y las herramientas más nuevas para ofrecer soluciones cada vez más ingeniosas y útiles a nuestros clientes.

Demstrar nuestro compromiso

Completar con éxito cada proyecto. Sobresalir juntos; aprovechar nuestras diferencias profesionales y culturales para lograr un resultado aún mejor.

VALORES

Fomentar un enfoque orientado al cliente

Desarrollar una relación única con veterinarios, granjeros y propietarios para anticipar sus necesidades. Proporcionarles soluciones que mejoren la práctica veterinaria y la calidad de vida de los animales.

Prestar atención a las personas

Ofrecer a todos los empleados de todo el mundo los medios para progresar y hacer avanzar a la compañía con un espíritu de convivir y compartir.

Elegir la sostenibilidad

Dar forma a nuestro negocio y desarrollarlo a largo plazo. Encontrar el mejor equilibrio entre el crecimiento económico y el respeto por las personas y el medioambiente.

PROPÓSITO

Promover la salud de los animales junto con aquellos que los cuidan todos los días para que todos podamos vivir mejor juntos

VISIÓN

Una compañía única, innovadora y ágil que da forma al futuro de la salud animal al alentar a todos los empleados y permitirles que enriquezcan la experiencia del cliente.



Tomar las decisiones correctas

Tomar decisiones éticas ayuda a generar una confianza sólida, tanto entre nosotros como con las personas con las que interactuamos. Sin embargo, las situaciones que enfrentamos no siempre son simples (dilemas éticos, conflictos de intereses o circunstancias complejas). El Código de conducta de Virbac no nos dirá con precisión qué hacer en cada situación individual, pero servirá como guía para garantizar el cumplimiento de las reglas aplicables a nuestro negocio y las direcciones estratégicas de la compañía, independientemente de nuestra función o puesto.

Si se enfrenta a una situación difícil en el transcurso de las actividades comerciales de la compañía, hágase estas preguntas:

¿La medida es legal y cumple con nuestro Código de conducta y las políticas de la compañía?

Si esta situación se hiciera pública, ¿aún se sentiría cómodo/a?

¿Esta medida es en el interés de nuestros clientes, socios o colegas, o de nuestra compañía y su entorno?

SÍ

Si respondió "sí" a todas estas preguntas sin dudar, la medida o situación en cuestión teóricamente no presenta un problema.

NO

Si respondió "no" a cualquiera de estas preguntas o si tiene alguna duda sobre qué hacer, solicite asesoramiento a su gerente, al gerente de éste o a otro recurso interno mencionado en el Código de conducta, como el Departamento de Recursos Humanos, el Departamento Legal o la División de Cumplimiento Legal.



La función del gerente

En Virbac, los gerentes son las personas principalmente responsables de garantizar que se cumplan las reglas y los principios tanto dentro de la compañía como durante las operaciones de nuestro negocio. Por lo tanto, desempeñan un papel importante a través de sus ejemplos en el desarrollo y la difusión de una cultura corporativa en el corazón mismo del entorno laboral. La forma en que tomamos medidas y decisiones mientras trabajamos juntos, constituye la base de la confianza compartida con nuestros empleados, nuestros clientes y todas nuestras partes interesadas.

Gerentes, el desempeño de sus equipos depende de la calidad de la relación que construyen juntos:

- capacite a su equipo sobre la importancia de la ética y la integridad en el trabajo, y establezca claramente que espera que el trabajo se realice de acuerdo con nuestros principios fundamentales;
- explique qué es una decisión ética y dé el ejemplo al tomar decisiones;
- hágale notar a su equipo que un resultado solo cuenta si puede lograrse en absoluto cumplimiento de nuestros principios y asegúrese de que todos nuestros resultados se logren de esta manera;
- haga un control regular para asegurarse de que su equipo sepa que siempre está disponible para escucharlos de manera comprensiva, especialmente si uno o más empleados tienen algo difícil de decirle;
- si surge una duda, tome medidas rápidamente para abordar adecuadamente las inquietudes expresadas y corregir los problemas (si es necesario, obtenga apoyo de su gerencia, el Departamento Legal o Recursos Humanos).





Hacerse escuchar

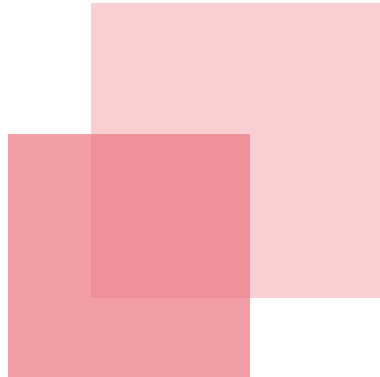
Se necesita valor para hacerse escuchar cuando algo parece estar mal. Y este valor es fundamental para avanzar juntos. Entendemos que esto puede ser difícil. Es por eso que estamos aquí para apoyarlo y por lo que no toleramos ninguna forma de represalia.

No sufrirá ninguna consecuencia negativa si hace lo siguiente:

- plantea inquietudes sobre un comportamiento que parece ser incoherente con nuestros principios;
- se niega a hacer algo que vaya en contra de nuestro Código de conducta o la ley, incluso si negarse implica un impacto en el negocio de la compañía;
- coopera con una investigación interna u oficial.

Cualquier persona que tome represalias contra un empleado por haber tomado cualquiera de las medidas anteriores estará sujeta a medidas disciplinarias, que pueden incluir hasta el despido.

Tenga en cuenta también que, como denunciante, usted está protegido por la ley en muchos países cuando informa hechos de los que tiene conocimiento, siempre y cuando actúe de manera objetiva y de buena fe.



EN LA PRÁCTICA

¿Cómo denuncio un comportamiento que es incoherente con nuestro Código de conducta?

Más allá de avanzar a través de los niveles jerárquicos, tenemos canales específicos para permitirle informar una inquietud lo más fácilmente posible. Ciertos informes pueden realizarse a través de nuestra plataforma dedicada, segura y confidencial en virbac.signalement.net (o, si corresponde, a través del sitio equivalente de su país) o enviarse a los Departamentos de Recursos Humanos o Legal del Grupo, o a la División de Cumplimiento Legal del Grupo.

¿Qué sucede con la información proporcionada?

Independientemente del canal que decida usar, su informe se mantendrá confidencial. Éste se registra en nuestros sistemas y los referentes dedicados llevan a cabo las investigaciones necesarias para verificar si la alerta es o no fundada. No realice ninguna investigación de problemas por su cuenta. Una vez que se completa la investigación, se determinan e implementan las medidas correctivas adecuadas.

Si utiliza la plataforma virbac.signalement.net, puede hacer lo siguiente:

- elegir ser anónimo o no;
- recibir confirmación de que su informe ha sido tomado en cuenta;
- acceder en cualquier momento para ver si su informe ha sido procesado o presentado.



NOS CUIDAMOS UNOS A OTROS

- Garantizar la salud y la seguridad de las personas en nuestros sitios
- Dar a todos las mismas oportunidades
- Garantizar un entorno laboral respetuoso





Garantizar la salud y la seguridad de las personas en nuestros sitios

Cualquier persona que trabaje en nuestra compañía tiene derecho a esperar un entorno laboral saludable y seguro. Es por eso que implementamos todos los procesos y recursos humanos y técnicos para cumplir y, en ocasiones, superar los estándares de salud y seguridad aplicables a nuestros diversos sitios y actividades, y así prevenir los accidentes en el lugar de trabajo y las enfermedades ocupacionales.

En Virbac, estamos comprometidos con:

- promover un equilibrio adecuado entre el trabajo y la vida personal, y considerar los riesgos psicosociales (consulte la sección “Garantizar un entorno laboral respetuoso”);
- implementar prácticas y equipos adecuados relacionados con la seguridad en el lugar de trabajo de acuerdo con las regulaciones locales;
- implementar medidas preventivas y de concientización para todos los empleados;
- capacitar a los empleados sobre buenas prácticas de salud, higiene y seguridad en relación con sus trabajos y funciones;
- verificar regularmente la aplicación adecuada de las instrucciones de salud y seguridad en las estaciones de trabajo y empoderar a los empleados para que contribuyan a la mejora continua de la gestión de riesgos;

- impulsar a todos a alertar a su inmediato superior, al gerente de seguridad del sitio en cuestión o a la gerencia de la compañía en cuestión en caso de un incidente, una instalación, una situación o un comportamiento que presente un riesgo de seguridad en el entorno laboral;
- cumplir estrictamente con las leyes y regulaciones aplicables, así como con las normas, políticas y procedimientos internos vigentes.

EN LA PRÁCTICA

Vi a uno de mis colegas agarrarse el dedo con la puerta mientras la cerraba. Quiere continuar con su trabajo sin ir a la enfermería para no retrasar a su equipo. ¿Qué debería hacer?

A fin de garantizar la seguridad de los empleados de Virbac y mejorar continuamente nuestra gestión de riesgos, es fundamental informar todos los accidentes, incluso los más pequeños, así como cualquier evento que podría haber provocado un incidente. Esto nos permite tomar las medidas adecuadas, incluidas las medidas correctivas para evitar que los accidentes vuelvan a ocurrir o que los incidentes se vuelvan más graves.

Acabo de cambiar mis anteojos y el nuevo marco no me permite usar los anteojos de seguridad correctamente. ¿Qué debería hacer?

Proporcionamos a los empleados el equipo de protección más adecuado para cada actividad. Todos son responsables de la condición adecuada de su equipo y de la idoneidad de este para sus necesidades, y deben informar cualquier deficiencia a su supervisor o al gerente de seguridad.



¿TIENE UNA PREGUNTA?

Comuníquese con el Departamento de Medioambiente, Salud y Seguridad (Environment, Health and Safety, EHS) del Grupo. Escriba a security@virbac.com



Dar a todos las mismas oportunidades

Al evolucionar en el centro de la actividad de la compañía, todos apoyamos los valores de la compañía y somos actores clave en su desarrollo. Es por eso que nuestro Grupo internacional reconoce y valora las singularidades y las diferencias en cada uno de nosotros. Más allá del cumplimiento de la ley laboral, vemos la diversidad en el talento, el género, los orígenes, las culturas, las generaciones y las habilidades como un poderoso impulsor del desempeño.

En Virbac, estamos comprometidos con:

- difundir y promover los valores de apertura, respeto y tolerancia, que son todas cualidades que deseamos que todos nuestros equipos compartan, además de la rigurosidad, la orientación hacia los resultados y la proximidad con el cliente;
- garantizar la igualdad de oportunidades y tratar a todos los empleados de manera justa en su desarrollo profesional, así como a cualquier persona que desee unirse a nosotros;
- destacar la dimensión humana en toda su diversidad en cada una de nuestras actividades;
- apoyar el desarrollo de cada persona a través de una política de capacitación dedicada.



EN LA PRÁCTICA

Mientras reclutaba, me pidieron implícitamente que evitara contratar a una persona discapacitada. ¿Qué debería hacer?

La selección de un candidato debe basarse únicamente en criterios objetivos y en las habilidades y cualidades profesionales que se ajusten al puesto vacante. Se prohíbe la discriminación de cualquier tipo en Virbac.

Solicité un puesto de gerencia para el cual creo que cumpla con los requisitos y mi solicitud no fue aceptada. Creo que no me eligieron por mi edad. El puesto se le ofreció a alguien más joven, a pesar de que yo tenía todas las habilidades necesarias. ¿Qué debería hacer?

La selección de un candidato más joven no se debe necesariamente a la discriminación. Pueden entrar en juego otros criterios. No obstante, no deje este tipo de pregunta sin respuesta, ya que esto puede afectar su relación de confianza con la compañía. Debe sentirse libre de comunicarse con su gerencia local y hacer preguntas sobre la decisión de contratación.

OBTENER MÁS INFORMACIÓN

Estatuto que promueve la no discriminación y la diversidad, reconocido por la Alta Autoridad Francesa de Lucha contra la Discriminación y la Exclusión, firmado por Virbac

¿TIENE UNA PREGUNTA?

Comuníquese con la gerencia de su unidad o con el Departamento de Recursos Humanos del Grupo escriba a (human@virbac.com)



Garantizar un entorno laboral respetuoso

Nuestro éxito está íntimamente vinculado al compromiso de cada uno de nosotros. Este compromiso está directamente relacionado con la importancia que se les da a los empleados, que son la fuerza impulsora detrás de nuestra compañía y sus decisiones principales. Un entorno laboral respetuoso que garantiza un buen equilibrio entre el trabajo y la vida personal, contribuye al bienestar individual y es una fuente de mayor eficiencia colectiva.

En Virbac, estamos comprometidos con:

- fomentar un clima de respeto mutuo, solidaridad y confianza entre todos los empleados;
- permitir que todos prosperen en su trabajo sin estar sujetos a ninguna discriminación de ningún tipo debido a su género, religión, origen, edad, orientaciones políticas o sexuales, apariencia física, afección médica o discapacidad (consulte la sección "Dar a todos las mismas oportunidades");
- tomar medidas contra todas las formas de acoso en el trabajo y tomar las medidas adecuadas si dichos actos se materializan y demuestran;
- prohibir cualquier forma de violencia y cualquier comportamiento que tenga el propósito o efecto de dañar la dignidad de una persona y crear un entorno intimidante, humillante, ofensivo, hostil o degradante;

- cumplir y garantizar que nuestros socios cumplan con todos los estándares sociales aplicables al trabajo, así como con los principios definidos por la Organización Internacional del Trabajo (OIT) que tratan sobre las libertades sindicales cuando corresponda, el derecho a la negociación colectiva, el trabajo forzado, el trabajo infantil, la igualdad salarial y la discriminación (consulte la sección "Llevar a cabo nuestras actividades comerciales con integridad");
- establecer canales para denunciar actos o comportamientos inapropiados o prohibidos de los que un empleado pueda tomar conocimiento o ser víctima (consulte la sección "Hacerse escuchar").



EN LA PRÁCTICA

Un colega a menudo me habla de manera agresiva y me siento denigrado profesional y personalmente. ¿Qué debería hacer?

Si se siente cómodo, no dude en señalar el comportamiento agresivo a su colega y la sensación de denigración que siente debido a la actitud de este. Si, a pesar de su comentario, la situación no se calma y su colega continúa actuando de la misma manera, o si no se siente cómodo para abordarla directamente con su colega, no dude en hablar al respecto con la gerencia local.

Soy testigo de un comportamiento inapropiado de un colega que podría considerarse acoso. ¿Qué debería hacer?

Si se siente cómodo, no dude en hacerle saber a su colega que considera que este comportamiento es inapropiado. Si, a pesar de su intervención, este colega se niega a tener en cuenta su comentario y continúa actuando de la misma manera, o si no se siente cómodo para abordar la situación directamente con su colega, no dude en compartirla con la gerencia local.

Mientras visitaba las instalaciones de un subcontratista, noté que algunos trabajadores empleados en una de sus plantas tenían menos de 14 años de edad. ¿Debo analizar esto con mi inmediato superior?

Sí. Este subcontratista no cumple con los estándares derivados de las convenciones fundamentales de la OIT sobre el trabajo infantil. Debe informar a la gerencia y al Departamento de Contratación para que se le pueda pedir al socio que detenga estas prácticas, si efectivamente están comprobadas, o para que se pueda tomar cualquier otra medida adecuada (como la rescisión del contrato) en caso de que estas prácticas ilegales continúen.

OBTENER MÁS INFORMACIÓN

Estatuto que promueve la no discriminación y la diversidad, reconocido por la Alta Autoridad Francesa de Lucha contra la Discriminación y la Exclusión, firmado por Virbac

¿TIENE UNA PREGUNTA?

Comuníquese con la gerencia de su unidad o con el Departamento de Recursos Humanos del Grupo escriba a (human@virbac.com)



ACTUAMOS CON INTEGRIDAD

- Llevar a cabo nuestras actividades comerciales con integridad
- Desarrollar relaciones de confianza con las autoridades
- Respetar la libre competencia
- Proteger la privacidad y los datos personales
- Prevenir y gestionar los conflictos de intereses
- Cumplir con las buenas prácticas de promoción y comunicación
- Comunicarse responsablemente con los mercados y prevenir el uso indebido de información privilegiada



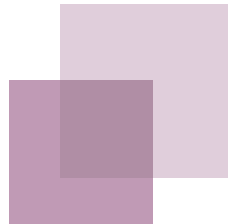
Llevar a cabo nuestras actividades comerciales con integridad

Tenemos tolerancia cero a la corrupción, el tráfico de influencias y el blanqueo de dinero. Las consecuencias de estas acciones pueden poner en peligro nuestra compañía y su reputación, y dar lugar a la responsabilidad personal de los infractores y nuestros gerentes. Prevenir estas acciones requiere la participación de todos para garantizar el enfoque ético que deseamos cultivar.

En Virbac, estamos comprometidos con:

- comportarnos como actores responsables de la salud animal y hacer todo lo posible para llevar a cabo nuestra actividad comercial de manera ética y ejemplar, en todos los países en los que operamos;
- pensar y actuar en todo momento con sentido común y demostrar discreción, equidad e integridad incluso en ausencia de una referencia legal;
- adoptar un comportamiento honesto y prohibir o rechazar cualquier malversación de fondos, fraude, robo y cualquier forma de corrupción (pública, privada, activa o pasiva) u ofrecimiento o aceptación de beneficios inapropiados;
- cumplir y garantizar que nuestros equipos y socios cumplan con los tratados internacionales aplicables, la legislación nacional y las políticas internas en la lucha contra la corrupción, el tráfico de influencias y el blanqueo de dinero;

- llevar a cabo verificaciones previas, adecuadas y necesarias de nuestros clientes, proveedores u otros socios para garantizar que participen en actividades legítimas, al igual que los productos proporcionados o los servicios prestados;
- alertar a la gerencia o al director de Cumplimiento Legal lo antes posible cuando una situación parezca ser contraria al Código de conducta o a la política anticorrupción del Grupo, antes de continuar la operación, para evitar cualquier riesgo para el proyecto, la compañía, el Grupo y uno mismo.



EN LA PRÁCTICA

Para aumentar nuestras posibilidades de obtener una autorización administrativa que nos permita ingresar a un nuevo mercado, la autoridad nacional que regula nuestras actividades locales o nuestro distribuidor local nos alienta a utilizar un consultor local específico como intermediario. ¿Qué se debe hacer en este caso?

El consultor local en cuestión puede tener habilidades y conocimientos específicos que pueden mejorar nuestras posibilidades de obtener la autorización deseada. Pero esto también podría llevarnos a participar indirectamente en el soborno de funcionarios, lo que constituye un delito penal. Tenemos tolerancia cero a todas las prácticas corruptas y cualquier empleado que participe en dichas prácticas está sujeto a sanciones disciplinarias, que pueden incluir hasta el despido. Debe informar al Departamento Legal del Grupo o al Departamento Legal de su área lo antes posible para que se puedan tomar las medidas necesarias a fin de documentar el proceso de selección del consultor local y para que se pueda garantizar la integridad de éste antes de celebrar cualquier acuerdo.

Como vendedor, usted invita a un gerente de compras de una cadena de clínicas a comer varias veces al mes en restaurantes relativamente costosos y siempre paga la cuenta. A cambio, este cliente favorece a Virbac en comparación con otras compañías del mismo sector y hace referencia a nuestros productos regularmente. ¿Eso es corrupción?

Aunque mantener o desarrollar una red profesional es parte del trabajo de un vendedor, los gastos incurridos para lograr este objetivo deben ser razonables y proporcionales, y cumplir con la política del Grupo sobre regalos y hospitalidad. Estas acciones también pueden considerarse corrupción si se demuestra que los montos son desproporcionados con respecto a los gastos incurridos para otros clientes o si tienen el propósito de influir en una decisión.





Desarrollar relaciones de confianza con las autoridades

En cada país en el que operamos, interactuamos regularmente con las autoridades públicas, ya sea debido a nuestras actividades económicas o en relación con nuestras actividades de desarrollo, fabricación o comercialización de productos de salud animal. La ética, el respeto y el profesionalismo son clave para nuestras relaciones con estas autoridades a fin de reflejar nuestra integridad y garantizar nuestra credibilidad con todas nuestras partes interesadas.

En Virbac, estamos comprometidos con:

- entregar siempre a las autoridades competentes información que sea honesta, completa y lo más precisa y exacta posible al solicitar autorizaciones o permisos, así como durante inspecciones;
- almacenar los documentos sujetos a control de manera confiable y segura durante los períodos requeridos por las regulaciones aplicables o los períodos vigentes en la compañía;
- cumplir con las reglas aplicables a la inspección, lo que incluye no destruir información para evitar tener que proporcionarla, y cumplir con cualquier medida de incautación o sellado de documentos que pueda implementarse;
- presentar nuestros argumentos objetivamente en caso de desacuerdo con posibles inspectores, cumpliendo con los procedimientos regulatorios aplicables;

- cumplir con todos los procedimientos para informar a las autoridades competentes a las que estamos sujetos, particularmente en relación con la seguridad de nuestros productos.

También prohibimos lo siguiente:

- cualquier pago de facilitación o práctica corrupta o similar para obtener un trato más favorable por parte de las autoridades;
- cualquier asociación con un partido político o apoyo a este, independientemente de la orientación que este tenga, y tampoco apoyamos ni financiamos a ninguna entidad pública; lo que no impide tener que pagar los honorarios regularmente adeudados a estas autoridades de acuerdo con las regulaciones aplicables.



EN LA PRÁCTICA

La autoridad competente acude a nuestras oficinas para revisar nuestro cumplimiento de las reglas que supervisa. ¿Puedo abstenerme de compartir cierta información o de dar acceso a mi computadora si se me pide que lo haga? Si es necesario, ¿puedo limpiar mi unidad de disco antes de la inspección?

No, siempre debe cooperar con las autoridades. Se debe proporcionar cualquier documento solicitado en relación con el propósito de la inspección y bajo ninguna circunstancia este debe destruirse u ocultarse.

También debe proporcionar acceso a su ordenador o teléfono de empresa si la solicitud es legítima. Por lo tanto, es importante involucrar al departamento en cuestión, en este caso en particular, el Departamento Legal, tan pronto como se reciba el aviso de inspección. El aviso de inspección lo ayudará a comprender el alcance de las facultades de investigación de los inspectores. Tenga en cuenta que no tiene que proporcionar una evaluación de un posible incumplimiento de los elementos dados en relación con las reglas aplicables y depende de los inspectores hacerlo.

Se me pide que contribuya a la campaña de un candidato que está bien posicionado para ganar en las elecciones locales y con quien también comparto ideas que son de interés para la compañía. ¿Puedo hacerlo?

Sí, puede hacerlo en la medida en que actúe exclusivamente en su propio nombre, sin involucrar directa o indirectamente a Virbac.



¿TIENE UNA PREGUNTA?

Comuníquese con el Departamento Legal local o del Grupo



Respetar la libre competencia

Creemos que la competencia justa es un impulsor del desempeño que nos ayuda a desarrollar productos de calidad adaptados a las necesidades de veterinarios, ganaderos y propietarios de animales. En la mayoría de los países, la libre competencia está garantizada por reglas que prohíben a las empresas conspirar entre sí o abusar de una posición dominante para vender sus productos y ganar o preservar la participación en el mercado. El incumplimiento de estas reglas es sancionable con multas severas para las empresas o incluso con prisión para las personas que han participado en prácticas prohibidas.

En Virbac, estamos comprometidos con:

- no analizar con nuestros competidores, directa o indirectamente, nuestras acciones de mercado y precios o políticas comerciales, y no buscar información sobre nuestros competidores de manera ilegal;
- no denigrar a nuestros competidores, sino promocionar nuestros productos confiando en sus cualidades propias o su posicionamiento de precios;
- no celebrar acuerdos con nuestros competidores sobre el posicionamiento de nuestros respectivos productos en el mercado y sobre precios y campañas promocionales, ya sea globalmente o en función de áreas geográficas;
- no abusar de una posición sólida que podamos tener en los mercados para imponer condiciones injustas a nuestros clientes;
- consultar con el Departamento Legal siempre que estemos considerando una asociación con un competidor o una adquisición de parte de este para garantizar que la transacción relacionada sea factible y para determinar los métodos operativos requeridos para el cumplimiento adecuado de las normas sobre libre competencia.

EN LA PRÁCTICA

Tengo que asistir a una reunión informativa organizada por una agencia de medicamentos y, mientras espero a que lleguen sus representantes, hay competidores que analizan el precio y la estrategia. ¿Qué debería hacer?

Si las personas cercanas a usted participan en dicha conversación, debe asegurarse de excluirse lo antes posible, haciendo notar, si corresponde, que los temas cubiertos no están en la agenda de la reunión organizada por la agencia. No intente escuchar lo que se dice. Esto podría considerarse una participación pasiva, que también está prohibida. A continuación, notifique al Departamento Legal lo que observó.

En una cena, conozco a un representante de ventas de uno de nuestros competidores que trabaja en la misma área que yo. Ambos estamos trabajando en el lanzamiento de antiparasitarios para animales de compañía y el principal competidor en el mercado ofrece ofertas de productos en paquetes que hacen que sea muy difícil lanzar nuestro nuevo producto. ¿Puedo hablar con esta persona para averiguar si tiene dificultades similares?

No. Incluso en una posición "defensiva", están prohibidos los intercambios con representantes de un competidor con respecto a nuestras operaciones comerciales y situación de mercado. Sin embargo, si cree que un competidor que es dominante en el mercado participa en prácticas comerciales cuestionables, hable con su Departamento Legal, que puede ayudarlo a analizar la situación y, si es necesario, advierta al competidor sobre el peligro de continuar con dichas prácticas.



¿TIENE UNA PREGUNTA?

Comuníquese con el Departamento Legal del Grupo. Escriba a legal@virbac.com



Proteger la privacidad y los datos personales

El respeto por la privacidad es un derecho individual fundamental. La información y los datos personales se encuentran dentro de la esfera privada y deben protegerse y recopilarse con total transparencia para mantener una relación de confianza con nuestros empleados, clientes, socios e inversores, entre otros.

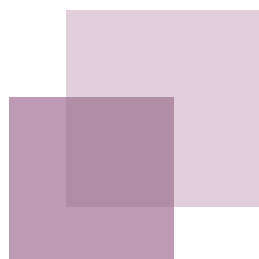
En Virbac, estamos comprometidos con:

- solo recopilar datos personales cuando sea necesario;
- tomar todas las precauciones posibles en este caso:

- proporcionar información clara y transparente sobre el propósito de la recopilación, cómo se recopilarán los datos personales y cómo se usarán;
- implementar medidas técnicas y organizativas para proteger los datos personales contra la divulgación, pérdida, modificación o acceso por parte de un tercero no autorizado;
- almacenar datos personales solo el tiempo que sea necesario para los fines del procesamiento o el servicio específico, y de acuerdo con los requisitos legales;

- dar a las partes interesadas la oportunidad de ejercer sus derechos individuales en cualquier momento, incluido el derecho a acceder a sus datos personales o modificarlos cuando y en la medida que sea posible.

- cumplir con las leyes, regulaciones y obligaciones contractuales aplicables, así como con las buenas prácticas establecidas y garantizar que nuestros proveedores y socios comerciales cumplan con ellas.



EN LA PRÁCTICA

Para fortalecer la presentación de ventas de los representantes, me gustaría enviar un cuestionario a nuestros clientes para comprender mejor su opinión sobre un producto. ¿Cómo debo proceder?

Para un estudio, encuesta o sondeo, si la recopilación de datos personales de los encuestados no es necesaria (por ejemplo, para una recopilación simple de opiniones o datos estadísticos sobre un producto), el anonimato debe ser la regla. De lo contrario, debe llevarse a cabo de acuerdo con las leyes y regulaciones aplicables; particularmente, con respecto a la transparencia y la trazabilidad, para lo que deberá incluir información específica en el formulario, cuya plantilla le proporcionará el Departamento Legal, para cumplir con nuestra obligación de informar a los encuestados.

Mientras reclutaba, recibí algunos currículums interesantes, pero no corresponden a mis necesidades inmediatas. ¿Puedo guardarlos en mi espacio de almacenamiento personal para uso futuro?

Un currículum contiene mucha información personal que solo puede almacenarse de forma segura y durante un período limitado. Este tipo de documento debe almacenarse en la plataforma de Workday, configurada para cumplir con las restricciones de las regulaciones aplicables.

Me gustaría enviar un boletín informativo a los propietarios de animales de compañía que ya han comprado nuestros alimentos para mascotas. ¿Cómo debo proceder?

Sin el consentimiento del propietario y la trazabilidad de este consentimiento por parte de Virbac, está prohibido enviar el boletín informativo. Dicho acto podría tratarse como "marketing de emboscada" y está sujeto a sanciones financieras significativas. El propietario debe suscribirse al boletín informativo para recibirlo; por ejemplo, durante una encuesta de satisfacción, en un sitio web, en una conferencia, etc. Se le debe informar claramente sobre la recopilación de sus datos personales (su dirección de correo electrónico en este caso) para recibir el boletín informativo y debe expresar su consentimiento en el formulario de registro.



Prevenir y gestionar los conflictos de intereses

La existencia de intereses personales es totalmente compatible con la búsqueda de los intereses de nuestra compañía. Solo cuando existe una contradicción entre los dos, surgen conflictos de intereses, junto con el riesgo de que podamos favorecer nuestros intereses personales por sobre los de la organización. Esta situación podría, en algunos casos, conducir a un delito penal de Virbac, sus gerentes, empleados, socios y otros.

En Virbac, estamos comprometidos con:

- evitar situaciones en las que nuestros intereses personales entren en conflicto o parezcan entrar en conflicto con los de nuestra compañía;
- abstenernos de participar directa o indirectamente en cualquier decisión que pueda poner nuestros propios intereses en conflicto con, o influir en, los intereses de la compañía;
- informar de inmediato a nuestro inmediato superior sobre cualquier conflicto de intereses probable o comprobado para encontrar una solución adecuada;
- no utilizar el puesto que ocupamos para obtener beneficios para nosotros mismos o para amigos o familiares;
- notificar a nuestro inmediato superior tan pronto como planeemos ocupar el cargo en la junta directiva de cualquier otra compañía o comité asesor científico que pertenezcan a la misma industria que la nuestra o estén relacionados con nuestra actividad.



EN LA PRÁCTICA

Mi hermana tiene responsabilidades en una compañía que respondió a una convocatoria de licitación de Virbac. Yo puedo usar mi influencia en la selección del proveedor de servicios. ¿Qué debería hacer?

El puesto de su familiar constituye claramente un conflicto de intereses. Debe informar este conflicto de intereses a su gerente. Por supuesto, la compañía en la que trabaja su hermana puede participar en la convocatoria de licitación. Sin embargo, usted no podrá participar activamente en el proceso de toma de decisiones ni delegar este asunto a un colega. Para que la decisión se tome de manera objetiva y sin riesgo de favoritismo, el inmediato superior debe llevar a cabo la delegación.

Tengo una relación personal con un ex empleado de Virbac que ahora trabaja para un competidor y solicita información sobre nuestros clientes; por ejemplo, nuestra política de precios. ¿Qué debería hacer?

Compartir información con la competencia puede constituir un delito en su país y puede considerarse conspiración dentro del significado de la ley de competencia. Por lo tanto, no debe compartir información con amigos o familiares, ni con ninguna otra persona que trabaje para un competidor. Si alguien le hace una pregunta al respecto, comuníquese con su Departamento Legal.

Soy gerente y me gustaría reclutar a mi hija para mi equipo. ¿Es posible hacerlo?

No. Si tiene vínculos estrechos con el candidato, en particular vínculos familiares o matrimoniales, no puede tomar decisiones en el proceso de RR. HH. Todas las contrataciones también deben seguir nuestros procesos internos de RR. HH., lo que incluye el requisito de criterios de selección de candidatos objetivos y claramente identificados.

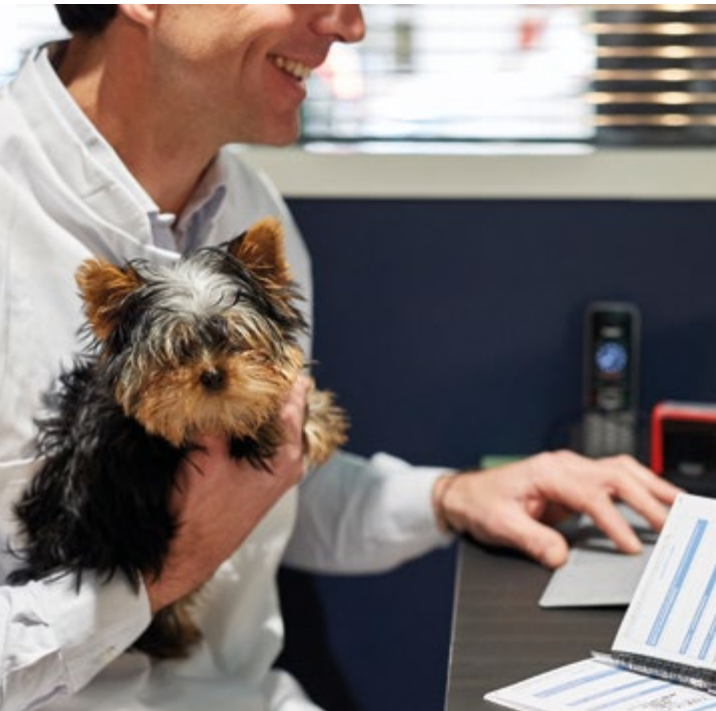
¿TIENE UNA PREGUNTA?

Comuníquese con la División de Cumplimiento Legal (escriba a compliance@virbac.com) o con su Departamento Legal



Cumplir con las buenas prácticas de promoción y comunicación

Las promociones y comunicaciones sobre productos y servicios veterinarios están estrictamente reguladas. Nuestra responsabilidad es compartir información clara, precisa y de alta calidad para preservar la relación de confianza que nos unifica; especialmente, con veterinarios, granjeros y propietarios de mascotas.



En Virbac, estamos comprometidos con:

- proporcionar materiales promocionales y publicitarios que contengan información precisa, objetiva, verificable, no engañosa y actualizada sobre nuestros productos y servicios;
- cumplir y actuar de acuerdo con las regulaciones que se aplican a la presentación de nuestros productos; en particular, aquellas relacionadas con estudios científicos que respaldan afirmaciones, independientemente del medio de comunicación o promoción;
- cumplir con la legislación y las normas aplicables sobre transparencia al interactuar con las partes interesadas, como veterinarios, clínicas veterinarias y otras personas que administran, recetan, compran o recomiendan medicamentos recetados.

EN LA PRÁCTICA

Soy representante de ventas. Un veterinario me pregunta sobre un uso de nuestro producto que es diferente del indicado en la etiqueta. ¿Qué debería hacer?

No debe recomendar usos que no sean los que aparecen en la etiqueta de nuestro producto. Debe pedirle al veterinario que se comunique con el Departamento Técnico de Virbac en relación con su solicitud.

Soy representante de ventas. Un cliente me pide un gesto comercial por la compra de productos antibióticos. ¿Qué debería hacer?

Las regulaciones sobre la comercialización de medicamentos veterinarios son muy estrictas y ciertas prácticas están prohibidas según el país. Para cualquier solicitud del cliente que se desvíe de la política comercial implementada en su país, comuníquese con su inmediato superior y, si es necesario, con el Departamento Legal.

He tenido folletos de productos en inventario durante más de cinco años y me gustaría usarlos con mis clientes en lugar de desecharlos. ¿Se puede hacer esto para evitar desperdicios?

Las regulaciones, incluidas las de publicidad, cambian regularmente. Por lo tanto, antes de rescatar folletos viejos, es aconsejable que se asegure de que sigan siendo válidos y coherentes con el producto comercializado en la actualidad consultando a la persona calificada en su unidad.

¿TIENE UNA PREGUNTA?

Comuníquese con el Departamento Legal del Grupo. Escriba a legal@virbac.com



Comunicarse responsablemente con los mercados y prevenir el uso indebido de información privilegiada

La transparencia y precisión de las cuentas de nuestro Grupo son fundamentales para ganar la confianza de todos nuestros socios y garantizar que los negocios se realicen con integridad, en cumplimiento de las leyes, los principios contables y otros estándares financieros vigentes. Como Grupo controlado por una compañía que cotiza en bolsa, también tenemos el deber de proporcionar a los mercados financieros información relevante que permita a todos los inversionistas y accionistas actuales o futuros tomar decisiones con respecto a sus inversiones en Virbac con la mejor información posible y de manera justa.

En Virbac, estamos comprometidos con:

- garantizar que nuestras cuentas se preparen de acuerdo con los principios y reglas contables que se aplican a nosotros y a nuestro negocio, y que la información y las proyecciones contables y financieras se preparen de manera realista y con integridad;
- proporcionar a los mercados financieros información precisa y lo más rápido posible con respecto a la información extraordinaria, y de una manera inteligible, relevante y confiable;
- implementar todas las medidas requeridas por la ley o las autoridades del mercado para evitar la divulgación o el uso inapropiado de información privilegiada antes de su publicación, y manejar dicha publicación lo más rápido posible;

- notificar a cualquier titular de información privilegiada que tiene prohibido comprar/vender acciones de Virbac y que está registrado, cuando corresponda, en la lista de personas con información privilegiada que se mantiene en relación con esta información;
- de la misma manera, notificar a cualquier empleado que tenga conocimiento de una operación en la que Virbac esté involucrada y que potencialmente tenga un impacto significativo en el valor de las acciones de un socio cotizadas en un mercado financiero que debe mantener esta información confidencial y que tiene prohibido comprar/vender los valores o instrumentos financieros de este socio.

Nota: La información privilegiada incluye información confidencial y precisa sobre Virbac u otros socios de Virbac que emiten valores o instrumentos financieros cotizados, cuando dicha información, si fuera conocida por el público, probablemente afectaría significativamente el valor de las acciones o valores de Virbac emitidos por sus socios.

EN LA PRÁCTICA

Como parte de mis obligaciones, al azar, tuve acceso a cierta información sobre nuestro desempeño futuro que sugiere un desarrollo muy positivo en nuestras acciones. ¿Puedo hablar con mis amigos al respecto para que puedan aprovecharlo?

Tan pronto como tenga acceso a información que probablemente tendría un impacto significativo en el valor de nuestras acciones u otros valores emitidos por Virbac en caso de ser conocida por el público, debe abstenerse de hablar al respecto con cualquier persona, incluidos sus familiares o colegas. También debe abstenerse de usar esta información usted mismo y de comprar o vender valores de Virbac. En esta situación, se considera que usted es una "persona con información privilegiada". En este caso, debe haber sido registrado en una lista de personas con información privilegiada específica del proyecto e informado de que debe abstenerse de negociar valores de Virbac. Para que esto se cumpla, comuníquese con el Departamento de Asuntos Financieros del Grupo, que realizará el ajuste. El incumplimiento de estas reglas puede dar lugar a multas importantes y otras sanciones graves para usted y la compañía.

Me contacta un periodista que desea obtener información sobre el desempeño económico de un producto recientemente comercializado. ¿Puedo compartir esta información?

No. Solo ciertas personas están autorizadas a compartir la información financiera y las perspectivas del Grupo en nombre de Virbac y a decidir sobre la naturaleza de la información que se divulgará según cada caso. Independientemente de la situación, hable con el Departamento de Comunicaciones o el Departamento de Asuntos Financieros del Grupo, que le dirá qué hacer.

OBTENER MÁS INFORMACIÓN

Política de prevención de abuso en el mercado

¿TIENE UNA PREGUNTA?

Comuníquese con el Departamento de Asuntos Financieros del Grupo. Escriba a finances@virbac.com

COMPRENDEMOS NUESTRAS RESPONSABILI- DADES

- Garantizar la calidad de nuestros productos y servicios
- Comprometerse con la ética de los estudios en animales
- Proteger el medioambiente
- Mantener relaciones duraderas con quienes nos rodean





Garantizar la calidad de nuestros productos y servicios

Nuestras actividades están en el corazón de la cadena alimentaria y del ecosistema de la tierra, donde la salud de todos los seres vivos está intrínsecamente vinculada. Para controlar el impacto potencial de nuestros productos en los animales, los seres humanos y el medioambiente, cumplimos con los más altos estándares aplicables de calidad, seguridad y eficacia, y nos esforzamos continuamente por mejorar nuestro desempeño en esta área.

En Virbac, estamos comprometidos con:

- desarrollar, producir y proporcionar productos y servicios para mejorar la salud de nuestros animales y su calidad de vida, a la vez que se garantiza la comodidad y la seguridad de quienes los cuidan;
- llevar a cabo nuestras actividades en estricto cumplimiento de las regulaciones aplicables (leyes, normas, estándares nacionales e internacionales y procedimientos internos) en toda la cadena de producción, lo que incluye lo siguiente:
 - buenas prácticas de laboratorio y buenas prácticas de estudio clínico durante la fase de desarrollo;
 - buenas prácticas de fabricación actuales (Current Good Manufacturing Practice, cGMP) durante la fase de producción (todos nuestros sitios industriales farmacéuticos cuentan con certificación cGMP);

- buenas prácticas de distribución en la fase de transporte.
- cumplir con los procedimientos internos de información sobre la calidad y seguridad de nuestros productos, así como el manejo de quejas;
- comunicar sobre nuestros productos de manera responsable; es decir, de manera clara, legible, precisa y honesta, de acuerdo con la información del producto y, cuando corresponda, con autorizaciones de comercialización, ya sea con fines promocionales o para comunicación con autoridades gubernamentales.

Nuestra organización nos permite monitorear y medir nuestro nivel de calidad en todas las etapas del ciclo de vida de nuestros productos, tanto en nuestros sitios como en los sitios de nuestros socios.



EN LA PRÁCTICA

Si escucho a un amigo, familiar o tercero hablar sobre nuestros productos y plantear la acusación de un producto defectuoso, que podría causar efectos adversos en la salud de su animal, ¿debo informarlo?

Sí. Nuestra misión es garantizar la calidad y seguridad de nuestros productos a lo largo de la cadena de producción, desde el desarrollo hasta la distribución. Si escucha que nuestros productos se ponen en duda en su círculo de allegados o durante sus actividades no profesionales, debe alentar a la persona a hablar con su veterinario o ir al punto de venta. Estos profesionales tomarán las medidas necesarias de acuerdo con las regulaciones aplicables. Como parte de sus obligaciones en Virbac, si recibe una llamada o un correo electrónico de una persona o un profesional de atención médica sobre efectos adversos, ineficacia o mala calidad, esta información debe informarse de acuerdo con el procedimiento previsto en su subsidiaria.



Comprometerse con la ética de los estudios en animales

Para cuidar mejor a los animales, tenemos la responsabilidad de realizar estudios que garanticen la calidad, la eficacia y la seguridad de nuestros productos. Como primer enfoque, utilizamos métodos alternativos que no utilizan animales. Cuando no hay una alternativa aprobada por las autoridades o cuando las regulaciones lo requieren, los estudios en animales se realizan de acuerdo con la ética y el bienestar de los animales.

En Virbac, nos comprometemos a cumplir con los principios de nuestro estatuto de estudios en animales:

- cumplimiento de la regla internacional de las 3 R: "Reemplazar, Reducir, Refinar" (reemplazar con pruebas alternativas, reducir la cantidad de animales y refinar las condiciones para alojar y realizar estudios);
- evaluación ética previa de todos los estudios por parte de un comité de ética que respete las reglas de independencia e imparcialidad;
- aplicación de regulaciones y estándares científicos y éticos;
- reducción del impacto en los animales para minimizar su molestia, angustia o sufrimiento;
- aplicación de los mejores estándares para el mantenimiento de los animales y la realización de estudios.

Hemos establecido herramientas de monitorización para garantizar que estos compromisos se apliquen a todos los estudios en animales, a todos los empleados de Virbac y a nuestros socios externos.

EN LA PRÁCTICA

La niñera de mi hija hace referencia regularmente a perros callejeros que, en su opinión, son recogidos en la calle por compañías farmacéuticas para llevar a cabo experimentos con animales.

¿Qué puedo decirle?

Puede decirle que la fabricación de productos medicinales veterinarios es una de las actividades más reguladas del mundo. Para garantizar la calidad, eficacia y seguridad de nuestros productos, primero recurrimos a métodos alternativos que no involucran animales. Cuando es necesario, se realizan estudios en animales. Para que estos estudios se lleven a cabo de conformidad con la ética y el bienestar de los animales, hemos desarrollado un Estatuto de ética que se aplica a todos los estudios. Disponible en el sitio web de Virbac, este estatuto propone diez compromisos, el sexto de los cuales requiere que todos los animales provengan de centros autorizados por las autoridades.



OBTENER MÁS INFORMACIÓN

Estatuto de ética para estudios en animales

¿TIENE UNA PREGUNTA?

Comuníquese con el Departamento de Ética Animal del Grupo. Escriba a animal-ethics@virbac.com



Proteger el medioambiente

Preservar el medioambiente es uno de nuestros principales compromisos para el desarrollo sostenible. Más allá de las iniciativas locales, buscamos reducir la huella ambiental de nuestras actividades y productos en todo el Grupo.

En Virbac, estamos comprometidos con:

- combatir el cambio climático mediante la reducción de nuestras emisiones de gases de efecto invernadero;
- usar recursos de manera sostenible mediante la reducción del consumo de energía (gas y electricidad) y agua, y la reducción de los materiales utilizados, incluidos los envases colocados en el mercado;
- restringir las descargas al medioambiente mediante la reducción de los desechos industriales ordinarios y peligrosos, así como limitar el volumen de agua liberada y su carga de demanda química de oxígeno (DQO);
- seleccionar a nuestros socios, proveedores y subcontratistas teniendo en cuenta sus compromisos ambientales;
- capacitar a los empleados de Virbac para limitar los riesgos ambientales relacionados con nuestra actividad, incluso con respecto a los desechos y las descargas contaminantes;
- alentar a los empleados a comportarse de una manera respetuosa con el medioambiente, adoptando actitudes ecológicas responsables, incluida la gestión de residuos de oficina en toda la compañía;
- implementar las mejores técnicas disponibles para el medioambiente;
- promover la economía circular y local, incluida la limitación del transporte.



EN LA PRÁCTICA

Observo un comportamiento que parece incompatible con los compromisos de Virbac de respetar el medioambiente. La persona involucrada me informa que esta acción cumple con las prácticas y regulaciones locales. ¿Con quién puedo comunicarme para obtener una aclaración?

Este comportamiento puede cumplir con las prácticas y regulaciones locales, pero posiblemente no se alinee con los compromisos de Virbac, que van más allá. Comuníquese con el Departamento de Medioambiente, Salud y Seguridad (Environment, Health and Safety, EHS) del Grupo, a cargo de los asuntos sobre medioambiente, que podrá evaluar la situación y, si es necesario, tomar las medidas necesarias.

OBTENER MÁS INFORMACIÓN

Compromiso para la protección del medioambiente (informe de desarrollo sostenible auditado)

¿TIENE UNA PREGUNTA?

Comuníquese con el Departamento EHS del Grupo. Escriba a environment@virbac.com



Mantener relaciones duraderas con quienes nos rodean

La integridad es fundamental para mantener relaciones a largo plazo y basadas en el respeto y la confianza mutua con nuestros socios y otras partes interesadas. Por este motivo, creemos en la libertad empresarial de acuerdo con las leyes y regulaciones relacionadas con nuestra actividad, y garantizamos la implementación de nuestras normas éticas por parte de los empleados de Virbac.

En Virbac, estamos comprometidos con:

- cumplir con las leyes y regulaciones, así como con nuestros principios éticos con todas nuestras partes interesadas (clientes, distribuidores, proveedores, accionistas, socios, consultores, intermediarios, agentes, etc.);
- proporcionar información veraz y completa sobre la compañía, sus actividades, procesos y productos;
- capacitar y crear conciencia entre todos los empleados del Grupo para transmitirles nuestra cultura de integridad y lealtad, y garantizar la aplicación adecuada de estos principios;
- seleccionar a nuestros socios, proveedores y subcontratistas de manera objetiva y transparente;
- garantizar que nuestros socios comerciales, proveedores y subcontratistas cumplan con las leyes y regulaciones aplicables en su país, así como con los principios de nuestro Código de conducta;
- no participar en ninguna práctica anticompetitiva (conspiración o intercambios de información confidencial con competidores; abuso de posición dominante; acuerdos destinados a imponer restricciones a clientes o proveedores, o restringir suministros; prácticas de fijación de precios; etc.);
- cumplir con todas las normas que prohíben la corrupción, el tráfico de influencias, el fraude o las prácticas de lavado de dinero.

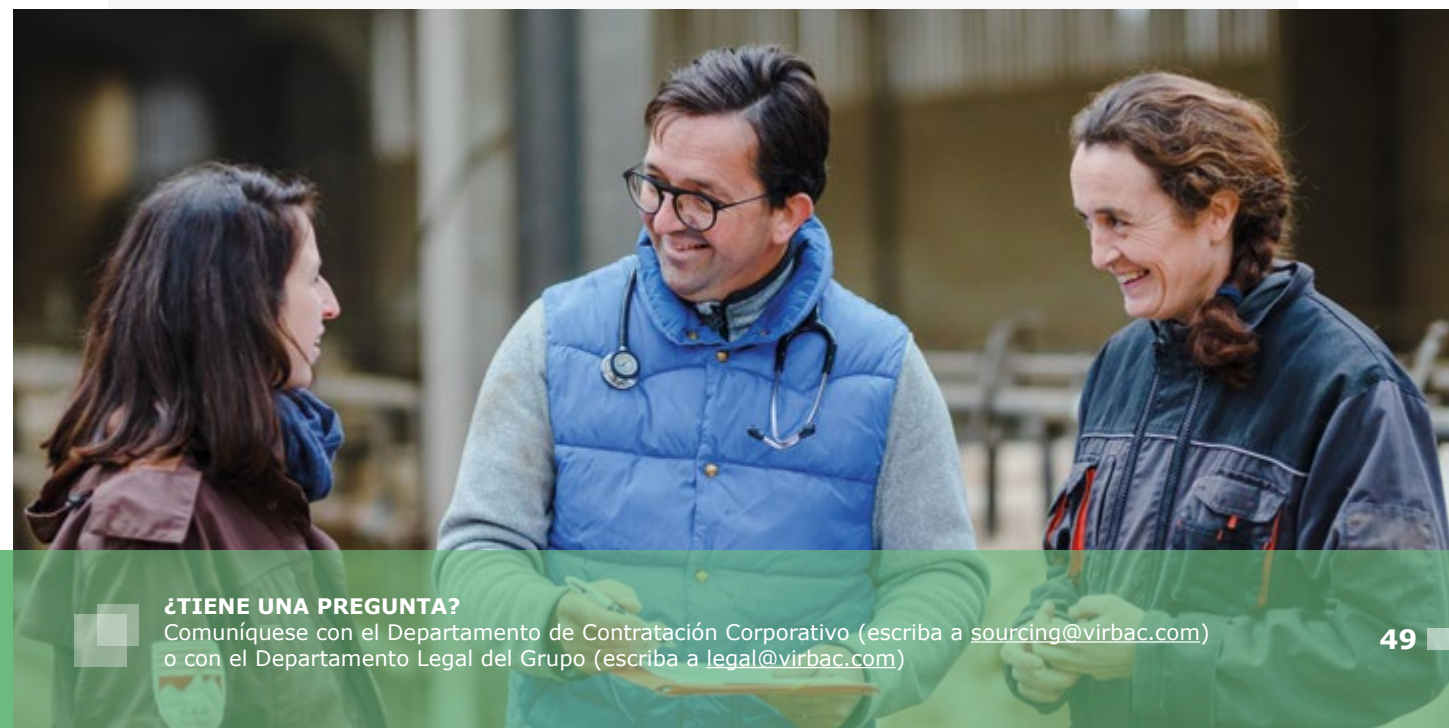
EN LA PRÁCTICA

Recibo un correo electrónico de un proveedor que me proporciona información sobre sus actividades comerciales. Sé que no tenemos un acuerdo de confidencialidad con este proveedor. ¿Puedo comunicar libremente esta información a terceros?

Todo depende de la naturaleza de la información transmitida. Si se trata de información pública, esta puede comunicarse tanto interna como externamente. Si se trata de información confidencial o si tiene alguna duda sobre la naturaleza confidencial de esta información, comuníquese directamente con el proveedor. Incluso en ausencia de un acuerdo de confidencialidad, la comunicación de información confidencial o no pública sin el acuerdo del proveedor de servicios no es coherente con el espíritu de asociación que está en el centro de las relaciones con nuestros proveedores.

Uno de mis amigos trabaja para uno de nuestros competidores. ¿Podemos analizar nuestras compañías entre nosotros?

Sí, si su conversación es sobre información pública. No se debe analizar información confidencial o información relacionada con la estrategia comercial de la compañía; en particular, los precios y los términos y condiciones comerciales.



PROTEGEMOS A NUESTRA COMPAÑÍA

- Preservar la reputación de nuestra compañía
- Proteger nuestro sistema de información
- Proteger la información confidencial
- Proteger nuestros activos intangibles



Preservar la reputación de nuestra compañía

Para desarrollar y mantener una relación de calidad con todas nuestras partes interesadas, es fundamental que perciban a nuestra compañía y sus productos como son. Por lo tanto, debemos proteger la imagen y la reputación en todos nuestros canales de comunicación.

En Virbac, estamos comprometidos con:

- cumplir con los principios y procedimientos para hablar a través de medios tradicionales o en línea, y en redes sociales (en particular, la clara separación de nuestras acciones relacionadas con la vida profesional y las relacionadas con el ámbito privado);
- adoptar comportamientos apropiados para no dañar la imagen y reputación de nuestra compañía, sus productos y sus empleados;
- usar las redes sociales con cuidado, especialmente cuando hablamos de nuestra vida profesional, evitando cualquier divulgación de información confidencial o información perjudicial para los intereses de la compañía y respetando la privacidad de nuestros colegas y socios comerciales.

La legislación aplicable sobre comunicaciones y las reglas internas de la compañía también se aplican a las redes sociales (derechos de imagen, privacidad, confidencialidad, etc.). La forma en que Virbac se presenta en las redes sociales es importante para la marca y el logro de nuestros objetivos. Es por eso que solo ciertas personas están autorizadas a comunicarse oficialmente en nombre de Virbac en estos medios.



EN LA PRÁCTICA

Se me invita a expresar mi opinión sobre un tema relacionado con la compañía en los medios, en las redes sociales o en una reunión pública. ¿Puedo hacerlo?

Todos son libres de expresar su punto de vista, ideas u opiniones. Sin embargo, existe una diferencia entre hablar "sobre Virbac" y "en nombre de Virbac": solo las personas oficialmente autorizadas pueden hablar en nombre de Virbac, mencionando su relación con la compañía. Si habla sin que se le encargue específicamente hacerlo, deje en claro que sus declaraciones son personales y no reflejan las de la compañía. Tenga cuidado de no divulgar ninguna información confidencial en sus comentarios y asegúrese de cumplir con sus obligaciones hacia su empleador. Si usted no es un portavoz oficial y debe representar a la compañía como parte de su actividad comercial (como en reuniones con socios o eventos en asociaciones profesionales), utilice las herramientas corporativas proporcionadas por el Departamento de Comunicaciones.

Me gustaría publicar videos o fotos tomadas durante un seminario organizado por la compañía en Facebook. ¿Tengo derecho a hacerlo?

Compartir momentos especiales en las redes sociales es común. Sin embargo, antes de la publicación, debe verificar que el contenido publicado en línea no perjudique los intereses de la compañía (confidencialidad, cumplimiento de las regulaciones farmacéuticas, etc.) ni los derechos de imagen y la privacidad de las personas que aparecen en esos videos o fotografías (obtenga el consentimiento previo de estas).



OBTENER MÁS INFORMACIÓN

Página de Intranet de redes sociales: procedimiento de buenos hábitos para manejar crisis de comunicaciones

¿TIENE UNA PREGUNTA?

Comuníquese con el Departamento de Comunicaciones Corporativas. Escriba a communication@virbac.com



Proteger nuestro sistema de información

Nuestro sistema de información son todos los recursos de hardware y software que utilizamos a diario para recopilar, almacenar, procesar y difundir los datos necesarios para el funcionamiento adecuado de nuestra compañía. Representa una herramienta fundamental para la cual se debe proteger la seguridad, integridad y disponibilidad a fin de evitar fugas de datos o intrusiones maliciosas.

En Virbac, estamos comprometidos con:

- preservar y usar los equipos informáticos y el software que la compañía nos pone a disposición para fines profesionales, y abstenerse de cualquier uso indebido o uso para fines no autorizados (por ejemplo, uso de medios de almacenamiento externos no aprobados, instalación de programas no autorizados por la compañía, uso de herramientas para actividades comerciales que no sean las de la compañía, etc.);
- permanecer atentos con respecto a las solicitudes de terceros no identificados y aplicar las medidas de seguridad adecuadas;
- cumplir con nuestras políticas, estatutos y procedimientos relacionados con la seguridad de nuestro sistema de información.

Además, permitimos el uso de equipos de la compañía para fines personales, si dicho uso es necesario (es decir, si está justificado por el equilibrio entre el trabajo y la vida personal), si cumple con las normas aplicables en su país y si se trata de actividades que no están prohibidas.



EN LA PRÁCTICA

Recibo un correo electrónico de un remitente desconocido que me pide que pague para mantener un derecho de marca comercial, nombre de dominio u otros activos de la compañía. ¿Qué debería hacer?

Destruya el correo electrónico o etiquételo como spam o phishing. Nunca responda a este tipo de solicitud y no abra los archivos adjuntos. Esta es una técnica de suplantación de identidad destinada a extraer su información personal o dinero, o inyectar un virus en nuestro sistema de información. Estos métodos ilegales pueden tener consecuencias muy graves y poner en peligro nuestro negocio. Si tiene dudas, comuníquese con los equipos de Gestión de Sistemas de Información.

Tengo una unidad flash USB, ¿puedo usarla en el hardware de la compañía?

No. Está prohibido conectar un dispositivo de terceros a nuestros equipos comerciales sin la autorización de los equipos de I.T. Es mejor pedirle al remitente que coloque el contenido en un espacio compartido y seguro, y que le dé acceso a este. Los dispositivos móviles (unidades de memoria, discos duros externos, etc.) pueden tomar el control de su equipo tan pronto como se conecten a este. También pueden contener virus informáticos y ser extraviados o robados muy fácilmente, por lo que se corre el riesgo de perder información o de violar datos que podrían dañar a la compañía o a cualquier persona afectada por la información.

OBTENER MÁS INFORMACIÓN

Política de seguridad del sistema de información del Grupo.
Estatuto local para el uso de los sistemas de información de Virbac accesibles desde su departamento de I.T.

¿TIENE UNA PREGUNTA?

Comuníquese con su gerente de I.T. local o regional



Proteger la información confidencial

La información intercambiada como parte de nuestras actividades profesionales (científicas, técnicas, comerciales, financieras) es uno de los activos clave de nuestra compañía. Al igual que la información compartida con nosotros por terceros, esta debe protegerse para que podamos continuar nuestra misión al servicio de la salud animal.

En Virbac, estamos comprometidos con:

- proteger los datos y la información internos y externos a los que tenemos acceso, ya sea que los compartamos directa o indirectamente, o que generemos en el desempeño de nuestras obligaciones;
- usar esta información solo en el contexto de nuestros trabajos y proyectos, o el alcance que se ha definido, y mantenerla confidencial;
- cumplir con cualquier obligación contractual que pueda aplicarse a esta información y, en general, respetar los derechos de los terceros que nos la han comunicado.

EN LA PRÁCTICA

Escucho a algunos de mis colegas hablar sobre un proyecto de Virbac en público. Parte de la información intercambiada es altamente confidencial. ¿Qué debería hacer?

No es prudente hablar sobre nuestras actividades profesionales cuando las personas ajenas a nuestra compañía probablemente escuchen lo que se dice. Esta información puede ser confidencial (datos financieros, información de empleados, etc.) o puede revelar planes a nuestros competidores. Evite hablar o trabajar en lugares públicos (aeropuertos/aviones, estaciones de tren/trenes, etc.). Aconseje a sus colegas que sean más discretos o que detengan toda conversación si el lugar no es adecuado.

Saldré de mi oficina para asistir a una reunión. ¿Debo tomar alguna medida en particular?

En su oficina puede haber información confidencial. Asegúrese de proteger esta información. Bloquee su sesión de computadora y almacene los documentos confidenciales en un armario cerrado con llave.



¿TIENE UNA PREGUNTA?

Comuníquese con su gerente o con el Departamento Legal local o del Grupo





Proteger nuestros activos intangibles

Marcas comerciales, patentes, archivos de registro, secretos comerciales, etc.
El respeto y la protección de la propiedad intelectual y los activos intangibles asociados de Virbac son fundamentales para el futuro de nuestro negocio. Para contribuir al desarrollo, el mantenimiento y la defensa de estos activos, nos aseguramos de que estos no se deterioren ni sean robados, destruidos o utilizados de manera inapropiada interna o externamente.

En Virbac, estamos comprometidos con:

- proteger nuestros activos intangibles, que incluyen nuestro conocimiento científico y técnico, la experiencia desarrollada en el contexto de nuestras actividades, nuestros secretos de fabricación y marketing, los archivos de registro, las marcas comerciales, las patentes, los modelos y los derechos de autor;
- garantizar que nuestros derechos sean respetados por terceros;
- cumplir con las leyes y regulaciones de propiedad intelectual.

EN LA PRÁCTICA

Al comprar un antiparasitario para mi animal de compañía, descubrí un producto de la competencia cuyo nombre o apariencia es similar a uno de nuestros productos. También descubrí en Internet que este competidor utiliza el contenido, el texto y las fotos de nuestro producto para realizar sus propias comunicaciones. ¿Qué debería hacer?

Esto puede ser falsificación o competencia desleal que podrían dañar nuestro negocio. Además de la posible violación de nuestros derechos de propiedad intelectual, podemos tener un caso de desvío de clientes. Notifique a los equipos del Departamento Legal del Grupo lo antes posible para que se puedan llevar a cabo más investigaciones e implementar acciones.

Un producto de la competencia se presenta en una feria comercial internacional. Parece estar usando una tecnología muy similar a la "cubierta protectora" patentada por Virbac para proteger sus viales. ¿Qué debería hacer?

Es fundamental proteger la inversión que Virbac ha realizado en sus esfuerzos de diseño e innovación. Cuando se enfrente a lo que probablemente sea falsificación o competencia desleal, informe a los equipos del Departamento Legal del Grupo lo antes posible. Esto nos permitirá tomar medidas rápidamente (si es posible, durante la feria comercial) mientras decidimos las acciones que se llevarán a cabo con los equipos de patentes para defender nuestros derechos.



¿TIENE UNA PREGUNTA?

Comuníquese con el Departamento Legal del Grupo. Escriba a trademarks@virbac.com si tiene alguna pregunta sobre marcas comerciales, nombres de dominio o derechos de autor, o escriba a legal@virbac.com si tiene alguna otra pregunta



VIVIR MEJOR
JUNTOS

CORPORATE.VIRBAC.COM